

Lehrerfragebogen zur Unterrichtsstunde

Liebe Lehrerin, lieber Lehrer,

der Lehrerfragebogen stellt das Pendant zum Schüler- und Kollegenfragebogen zum Unterricht dar.

Erfasst werden fünf Merkmale der Unterrichtsqualität: Klassenmanagement, Lern-förderliches Klima und Motivierung, Klarheit und Strukturiertheit, Aktivierung und Förderung sowie Bilanz.

Lehrer-, Kollegen- und Schülerfragebogen enthalten inhaltsgleiche Items – aus der jeweiligen Perspektive formuliert, so dass ein Abgleich zwischen Deiner Perspektive, der Deiner Kollegin/Deines Kollegen und der Deiner Schüler/innen möglich wird. Dazu stellen wir Dir eine Excel-Auswertungs-maske zur Verfügung. Diese liefert nach Eingabe der Fragebogendaten relevante Kennwerte sowie eine graphische Profildarstellung für die einzelnen Merkmalsbereiche. So wird ersichtlich, bei welchen Aussagen eine Übereinstimmung bzw. eine Abweichung vorliegt.

Weitere Informationen zum Schülerfragebogen, zum Abgleich mit der Beurteilung durch eine hospitierende Kollegin/einen hospitierenden Kollegen, zur Auswertungs-maske sowie Hinweise, wie Du die Fragebögen in Deinem Unterricht im Sinne der Unterrichtsentwicklung einsetzen kannst, findest Du im Studienbrief "Unterrichtsdiagnostik".

Questionário sobre a aula para professores

Querida professora, querido professor:

Este questionário é a contraparte para o Questionário para Alunos e Colegas sobre a Qualidade de Ensino. Ele visa apurar cinco características da qualidade de ensino: gerenciamento de classe, ambiente propício para a aprendizagem e motivação, clareza e estrutura, ativação e apoio e, por último, resumo.

Os questionários para professores, colegas e alunos contêm itens de conteúdo igual, formulados a partir da perspectiva de cada grupo. O objetivo do questionário é a possibilidade de que você realize uma comparação entre a sua perspectiva, a de um(a) colega, e a de seus alunos. Para tal, nós disponibilizaremos um padrão de avaliação em formato Excel. Após inserção dos dados dos questionários, este padrão de avaliação fornecerá índices relevantes, além de uma apresentação gráfica de cada característica. Dessa forma fica claramente visível, onde as respostas aos enunciados coincidem ou divergem.

Informações detalhadas sobre o questionário para alunos, a comparação com a avaliação feita por um(a) colega durante a visitaçao e o padrão de avaliação, estão disponíveis na apostila "Diagnóstico do ensino". A apostila também contém instruções para uma aplicação dos questionários em sala de aula, visando o desenvolvimento do ensino.

Bei der Durchführung der Schülerbefragung beachte bitte:

- Anders als Lehrer- und Kollegenfragebogen, die sich in allen Klassenstufen einsetzen lassen, ist der Schülerfragebogen erst für Schüler ab der 5. Klassenstufe geeignet.
- Die Klasse soll rechtzeitig in altersgemäßer Weise in das Vorhaben eingeführt werden. Um zu gewährleisten, dass der Schülerfragebogen ernsthaft bearbeitet wird, ist es wichtig, den Schülern das Ziel des Schülerfeedbacks klar zu machen. Denn Schüler sind es gewohnt, Rückmeldungen von Lehrern zu erhalten und nicht umgekehrt.
- Bei der Einführung sollte auf drei Punkte besonders hingewiesen werden:
 - Nur eine ehrliche Beantwortung ist von Wert.
 - Die Beurteilung bezieht sich ausschließlich auf diese eine Unterrichtsstunde.
 - Die Befragung erfolgt anonym. Weder die Schüler/innen noch die Lehrkraft haben negative Konsequenzen zu befürchten.
- Nach einer anstrengenden Unterrichtsstunde benötigen die Schüler/innen ggf. eine kurze Phase der Entspannung oder Reaktivierung (z.B. eine Bewegungspause im Klassensaal), um für die Beantwortung der Fragebögen die entsprechende Konzentration aufzubringen. Zwischen der Unterrichtsstunde und der Beurteilung dieser Stunde sollte keine Hofpause stattfinden.
- Um zu gewährleisten, dass alle Schüler/innen den Bogen vollständig bearbeiten können, solltest Du genügend Zeit einräumen. Nach den bisherigen Erfahrungen benötigen die Schüler/innen für die Beantwortung des vollständigen Fragebogens im Durchschnitt zwischen 30 Minuten (5./6. Klasse) und 10 Minuten (11.-12. Klasse).
- Du selbst solltest die Beurteilung möglichst gleich im Anschluss an die betreffende Stunde vornehmen (zumindest aber noch am gleichen Tag).
- Wenn eine Hospitation des Unterrichts in der Klasse ungewöhnlich ist, sollte den Schülern auch klar gemacht werden, warum die hospitierende Lehrperson dabei sein wird.

Ao realizar a pesquisa com os alunos, favor atentar para:

- Ao contrário dos questionários para professores e colegas, que poderão ser aplicados em todas as séries, o questionário dos alunos é indicado para alunos a partir da 5ª série.
- A turma deverá ser informada com antecedência sobre a realização da pesquisa. Para garantir que o questionário seja preenchido com aplicação e seriedade, é imprescindível que os alunos sejam informados sobre o objetivo de seu feedback, visto que estão muito acostumados a receber feedback dos professores, mas não a fornecer feedback.
- Quando da introdução do questionário, é importante que os alunos sejam instruídos sobre estes três itens:
 - Só uma resposta sincera terá valor.
 - A avaliação refere-se exclusivamente à aula avaliada.
 - A pesquisa é anônima. Nem os alunos, nem os professores sofrerão consequências negativas.
- Após uma aula cansativa, talvez os alunos necessitem de uma curta pausa para relaxar ou revigorar (p.ex. uma pausa para movimentar-se dentro da sala de aula). Dessa forma, os alunos poderão concentrar-se melhor durante o preenchimento da pesquisa. Entre a aula e a realização da pesquisa, não deverá haver um recreio.
- Para garantir que todos os alunos consigam preencher o questionário completo, o tempo disponível deverá ser suficiente. Conforme a experiência, os alunos das turmas 5 e 6 precisam em média de 30 minutos para o preenchimento do questionário completo, e os alunos das turmas 11 e 12 em média 10 minutos.
- Você também deverá realizar a pesquisa logo após a aula a ser avaliada (o mais tardar, naquele mesmo dia).
- Caso os alunos não estejam acostumados a uma visitação, eles devem ser informados sobre os motivos da presença da(o) outra(o) professor(a).

Bitte schätze Deine Unterrichtsstunde ein!

Favor avaliar a sua aula!

Klassenmanagement		nein / não eher nein / mais para não eher ja / mais para sim Ja / sim	Gerenciamento da classe
1	Die gesamte Unterrichtsstunde wurde für den Lernstoff verwendet.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	A aula completa foi utilizada para o conteúdo. 1
2	Ich habe alles mitbekommen, was in der Klasse passiert ist.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Eu sempre sabia o que acontecia dentro da classe. 2
3	Den Schüler/innen war jederzeit klar, was sie tun sollten.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Os alunos sempre sabiam o que era para fazer. 3
4	Die Schüler/innen konnten ungestört arbeiten.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Os alunos podiam trabalhar sem perturbação. 4
5	Die Schüler/innen waren die ganze Stunde über aktiv bei der Sache.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Os alunos participaram ativamente durante toda a aula. 5
Lernförderliches Klima und Motivierung		nein / não eher nein / mais para não eher ja / mais para sim Ja / sim	Ambiente propício para a aprendizagem e motivação
6	Ich war freundlich zu den Schüler/innen.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Eu tratava os alunos com gentileza. 6
7	Es gab Aufgaben, die etwas mit den Interessen oder den Alltagserfahrungen der Schüler/innen zu tun haben.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Houve tarefas condizentes com os interesses, ou com as experiências cotidianas dos alunos. 7
8	Ich habe Fehler nicht kritisiert, sondern als Lerngelegenheit betrachtet.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Eu não critiquei os erros; eu os considerei uma oportunidade para a aprendizagem. 8
9	Ich habe die Schüler/innen ausreden lassen, wenn sie dran waren.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Eu deixei que os alunos terminassem de falar quando chegou a vez deles. 9
10	Wenn ich Fragen oder Aufgaben gestellt habe, habe ich den Schüler/innen ausreichend Zeit zum Überlegen gelassen.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Quando eu fiz uma pergunta, ou propus uma tarefa, os alunos tiveram tempo o suficiente para pensar. 10
11	Meine Hinweise und Rückmeldungen waren für die Schüler/innen hilfreich.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	As minhas instruções e respostas foram úteis para os alunos. 11

Klarheit und Strukturiertheit	nein / não eher nein / mais para não eher ja / mais para sim Ja / sim	Clareza e estrutura
-------------------------------	--	---------------------

12	Den Schüler/innen ist klar, was sie in dieser Stunde lernen sollten.		Os alunos compreenderam o que eles deveriam aprender nessa aula.	12
13	Ich habe so erklärt, dass die Schüler/innen alles verstanden haben.		Eu expliquei de uma maneira em que os alunos compreenderam tudo.	13
14	Der Lernstoff wurde sichtbar gemacht, zum Beispiel durch Schaubild, Mindmap, Poster oder Zeichnung.		Houve apresentação visual do conteúdo, p.ex. através de imagens, mindmap, poster ou desenho.	14
15	Ich habe darauf geachtet, dass jeder klar und deutlich spricht.		Eu cuidei para que todos se expressassem com clareza.	15
16	Die wichtigsten Punkte wurden zusammengefasst.		Os itens mais importantes foram resumidos.	16

Aktivierung und Förderung	nein / não eher nein / mais para não eher ja / mais para sim Ja / sim	Ativação e apoio
---------------------------	--	------------------

17	Die Schüler/innen haben sich mit eigenen Beiträgen am Unterrichtsgespräch beteiligt.		Os alunos participaram da aula e contribuíram com ideias próprias.	17
18	Die Schüler/innen haben sich wechselseitig etwas erklärt, sich Fragen gestellt oder Rückmeldung gegeben.		Os alunos explicaram ou fizeram perguntas aos colegas, ou responderam a eles.	18
19	Es gab Fragen oder Aufgaben, bei denen die Schüler/innen richtig nachdenken mussten.		Houve tarefas e perguntas em que os alunos tinham que pensar muito para resolver.	19
20	Den Schüler/innen standen Aufgaben mit unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen und unterschiedliche Hilfen zur Wahl.		Os alunos puderam escolher entre tarefas com diversos graus de dificuldade e utilizaram diversos materiais de apoio.	20
21	Es gab Aufgaben, bei denen die Schüler/innen selbst entscheiden konnten, auf welche Weise sie sie bearbeiten.		Os alunos realizaram tarefas em que eles mesmos puderam decidir a forma como elas deveriam ser realizadas.	21
22	Ich habe darauf geachtet, dass alle den Lernstoff des Unterrichts sicher beherrschen.		Eu cuidei para que todos dominassem o conteúdo da aula.	22

Bilanz	nein / não eher nein / mais para não eher ja / mais para sim Ja / sim	Resumo
23 Die Schüler/innen haben in dieser Unterrichtsstunde etwas dazu gelernt.		Os alunos aprenderam algo novo nessa aula. 23
24 Die Schüler/innen haben sich in dieser Unterrichtsstunde wohl gefühlt.		Os alunos se sentiram à vontade durante a aula. 24
25 Mediennutzung und Sozialformen waren dem Unterrichtsgegenstand und der Klassensituation angemessen		A utilização de mídias e as formas sociais estavam adequadas à situação da turma e ao conteúdo da aula. 25
26 Ich habe mich an den Bildungsstandards / Kompetenzrastern des Faches orientiert.		Eu me orientei pelos currículos / grades de competências da disciplina 26
27 Im Hinblick auf die <i>unterschiedlichen Lernvoraussetzungen</i> der Schüler/innen war das Unterrichtsangebot angemessen.		No que diz respeito às <i>diversas condições de aprendizagem</i> dos alunos, a proposta de ensino foi a adequada. 27